

О подписании Соглашения о финансовых правилах Фонда тюркской культуры и наследия

Утративший силу

Постановление Правительства Республики Казахстан от 10 сентября 2015 года № 768. Утратило силу постановлением Правительства Республики Казахстан от 17 августа 2018 года № 512

Сноска. Утратило силу постановлением Правительства РК от 17.08.2018 № 512.

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения о финансовых правилах Фонда тюркской культуры и наследия.

2. Министру иностранных дел Республики Казахстан Идрисову Ерлану Абиляфаизовичу подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение о финансовых правилах Фонда тюркской культуры и наследия, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

Премьер-Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

Одобен
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 10 сентября 2015 года № 768
Проект

СОГЛАШЕНИЕ

о финансовых правилах Фонда тюркской культуры и наследия

Правительства Азербайджанской Республики, Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Турецкой Республики, далее именуемые "Сторонами", руководствуясь общепринятыми принципами и нормами международного права,

в соответствии с решением о создании Фонда тюркской культуры и наследия (далее именуемый как "Фонд"), принятым на IX Саммите глав тюркоязычных государств, который состоялся в городе Нахчыван Азербайджанской Республики 3 октября 2009 года,

в целях реализации положений 6 статьи устава Фонда тюркской культуры и наследия (далее именуемый как "Устав"), подписанного в городе Бишкек 23 августа 2012 года,

с должным уважением к Соглашению о принимающем государстве между Правительством Азербайджанской Республики и Фондом Тюркской культуры и наследия, относительно условий и процедуры размещения Фонда в Азербайджанской Республике,

согласились о нижеследующем:

Статья 1 Определение

В настоящем Соглашении:

1) "Тюркский совет" означает Совет сотрудничества тюркоязычных государств;

2) "Стороны" означает государства-члены Тюркского совета, подписавшие устав;

3) "СМИД" означает Совет министров иностранных дел Тюркского совета;

4) "КСДЛ" означает Комитет старших должностных лиц Тюркского совета;

5) "Принимающее государство" означает государство-член Фонда, на территории которого располагается Фонд;

6) "Соглашение" означает настоящее Соглашение о финансовых правилах Фонда тюркской культуры и наследия;

7) "Президент" - президент Фонда;

8) "Совет" - Совет Фонда, наблюдательный орган, состоящий из одного представителя от каждого государства-члена и президента Фонда;

9) "Секретариат" - секретариат Фонда;

10) "сотрудники Фонда" включает президента, секретариат и обслуживающий персонал;

11) "иждивенцы" означает супруг (а), не состоящие в браке дети в возрасте до 18 лет, а также полностью зависимые родители;

12) "здание Фонда" означает здание или часть здания и прилегающие территории, используемые Фондом для выполнения своих функций;

13) "обслуживающий персонал" состоит из технического персонала, нанятого на договорной основе;

14) "бюджет" означает формирование и распоряжение денежными средствами, предназначенными для реализации задач и функции Фонда;

15) "финансовый год" означает период времени, который начинается с 1 января и заканчивается 31 декабря календарного года;

16) "взносы" означает суммы, установленные для Сторон на покрытие расходов Фонда в текущем финансовом году;

17) "внешний аудит" означает проверку финансовой и экономической деятельности Фонда, которая осуществляется независимыми аудитором/аудиторами, назначаемыми СМИД;

18) "доходы" означают денежные средства, полученные Фондом в форме набора взносов в бюджет;

19) "прочие доходы" означают все поступления, за исключением набора взносов, пожертвований в наличной валюте, а также суммы, полученной в результате прямого возмещения затрат в текущем финансовом году;

20) "расходы" означают денежные средства, которыми Фонд распоряжается из бюджета для финансирования своих задач и функций;

21) "расходы на кандидатов" означает транспортные расходы, расходы на проживание в отеле и суточные для кандидатов;

22) "резерв оборотного капитала" является частью бюджета, используемого для расходов Фонда до полной оплаты обязательных взносов.

Статья 2 Общие положения

Настоящее Соглашение определяет источники финансирования, порядок формирования, осуществления и подотчетности бюджета.

Статья 3 Бюджет

1. Бюджет Фонда включает все доходы и расходы финансового года в денежной и/или другой форме, включая ежегодные расходы по выполнению долгосрочных проектов Фонда.

2. Бюджет Фонда разрабатывается президентом и утверждается СМИД после одобрения КСДЛ.

3. Доходы включают в себя:

1) обязательные взносы Сторон, сумма которых определяются СМИД, принимая во внимание их платежеспособность, шкалу взносов в Организации Объединенных Наций и их текущие взносы в аналогичные региональные организации. Однако доля Принимающего государства не должна быть меньше доли других государств-членов. Шкала обязательных взносов указывается в отдельном протоколе, который подписывается СМИД. По мере необходимости в протокол вносятся изменения;

2) гранты;

3) платежи в бюджет Фонда из добровольных взносов, размер которых не ограничен;

4) другие доходы, включая доход от процентов и других доходов при условии, что они не противоречат целям и задачам Фонда.

4. Расходы включают:

культурные и научные расходы:

1) исследовательские расходы; 2) проектные расходы; 3) симпозиумы, научные конференции и встречи; 4) издательские расходы; 5) субподрядчики – приобретение непрофильных функций Фонда; 6) консалтинговые услуги – приобретение непрофильных консалтинговых услуг Фонда;

расходы на сотрудников:

компенсация президента, в том числе:

1) медицинское страхование; 2) пособие для иждивенцев; 3) образовательный грант; 4) расходы на проживание; 5) расходы по ротации; 6) отпуск; 7) представительские расходы; 8) оплата социального страхования;

компенсация Секретариата, в том числе:

1) медицинское страхование; 2) пособие для иждивенцев; 3) образовательный грант; 4) расходы по ротации; 5) отпуск; 6) оплата социального страхования;

компенсация обслуживающего персонала, в том числе:

1) медицинское страхование; 2) оплата социального страхования; возмещение по окончании службы для сотрудников Фонда;*

выходное пособие в случае прекращения служебных контрактов;*

командировочные расходы сотрудников Фонда, в том числе суточные, транспортные расходы и проживание в гостинице;*

обучение сотрудников Фонда;*

расходы кандидатов.¹

Расходы сотрудников, связанные с арендой жилья (за исключением иногородних), выплатой пособий на содержание иждивенцев, образовательными грантами, не распространяются на граждан принимающей страны;

административные расходы:

1) выплаты по обязательному социальному страхованию от несчастных случаев во время исполнения трудовых (функциональных) обязательств сотрудников и обязательное социальное страхование; 2) приобретение товаров и услуг для Фонда; 3) приобретение необходимого офисного оборудования и мебели, автомобильного транспорта и других средств для функционирования Фонда; 4) сохранение и ремонт здания, офисной мебели, оборудования, автомобилей и других средств; 5) протокольные расходы; 6) расходы, связанные с командировками членов Совета и сотрудников Фонда, включая транспорт, проживание в гостинице и суточные.

5. Штатное расписание Фонда, показывающее расходы согласно рангу и заработной плате сотрудников Фонда в финансовом году, подготавливается Фондом и после одобрения КСДЛ утверждается СМИД.

*Исключают обслуживающий персонал

Статья 4 Административный бюджет

1. Бюджет администрируется президентом.
2. Конкретная сумма обязательных взносов каждой Стороны указывается в бюджете.
3. Годовые взносы в бюджет вычисляются и выплачиваются в долларах США.
4. Фонд посредством Секретариата Тюркского совета информирует СМИД о сроках перечисления обязательных взносов в бюджет в полном объеме.
5. Взносы выплачиваются предпочтительно в течение первого квартала финансового года. Однако, в случае когда по причине национального законодательства это невозможно, платежи могут быть сделаны четырьмя траншами и производиться в начале каждого квартала.

Статья 5 Смета расходов

1. Бюджет Фонда исполняется в соответствии со сметой расходов - документ, который включает расходы за финансовый год.
2. Фонд составляет проект бюджета и в первой половине года, предшествующего новому финансовому году, направляет его посредством Секретариата на утверждение в СМИД с пояснительной запиской, расчетами и обоснованием по каждому пункту.
3. СМИД рассматривает и утверждает бюджет на следующий финансовый год до 31 декабря текущего года. Однако, если бюджет не был принят в течение года, предшествующего новому финансовому году, текущий бюджет будет использоваться с учетом утвержденных изменений.
4. Операции с наличными средствами могут выполняться в национальной валюте Принимающего государства и, где применимо – валюте других государств.
5. Для расходов в местной валюте обменный курс для бюджета оценивается на основе среднего обменного курса предыдущего года, установленного центральным банком Принимающего государства.
6. В рамках утвержденного бюджета Фонд может перемещать средства от одной статьи расходов к другой, за исключением статей о зарплатах,

посредством заблаговременного информирования Сторон с приложением объяснений своих действий, но такие перемещения не должны превышать 10 процентов от общего количества статей. В случае, если Стороны не выразили возражения в течение 30 (тридцать) дней со дня получения уведомления, предложенные перемещения денежных средств считаются утвержденными.

7. Сальдо бюджета Фонда, которое не было использовано по назначению до конца финансового года, должно быть зачислено в доход бюджета следующего финансового года. Взносы каждого государства-члена должны быть рассчитаны соответственно и будут переданы Сторонам в счет их суммарных взносов.

8. Остаточный бюджет по состоянию на 1 января из-за неполного использования на приобретение оборудования и товаров длительного пользования в предыдущем году должен быть использован для оплаты отложенных счетов.

Статья 6 Хранение денежных средств

1. Президент определяет банковские счета, на которых Фонд хранит денежные средства.

2. Счета Фонда хранятся в долларах США и национальной валюте Принимающего государства. Бухгалтерский учет обменных курсов расходов предшествующего периода основывается на трехмесячном среднем обменном курсе центрального банка Принимающего государства.

Статья 7 Подотчетность

1. Президент осуществляет контроль и посредством КСДЛ подотчетен СМИД за управление финансовыми ресурсами Фонда.

2. Президент не позднее 31 марта года, следующего прошедшему финансовому году, посредством КСДЛ представляет в СМИД годовой финансовый отчет/доклад за каждый финансовый год.

3. В конце каждого финансового года остаток наличных средств определяется путем вычисления превышения доходов над расходами. В случае нехватки наличных средств бюджета, президент посредством КСДЛ информирует СМИД и предлагает к принятию необходимые финансовые меры.

Статья 8 Аудит

1. Внешний аудит финансовой деятельности Фонда осуществляется в конце каждого бюджетного периода. Аудит осуществляется международной, авторитетной, независимой компанией, уполномоченной СМИД после одобрения

КСДЛ. Президент представляет уполномоченной на проведение внешнего аудита компании необходимые документы.

2. После осуществления внешнего аудита президент направляет всем Сторонам аудиторский отчет.

Статья 9 Резерв оборотного капитала

1. Резерв оборотного капитала является частью бюджета и используется исключительно для финансирования бюджетных ассигнований в ожидании поступления ежегодных обязательных взносов.

2. Сумма резерва оборотного капитала устанавливается в размере, равном 1/4 части годового бюджета. После получения ежегодных обязательных взносов аванс возвращается в резерв оборотного капитала.

Статья 10 Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день после получения депозитарием по дипломатическим каналам третьего письменного уведомления о завершении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

2. Это Соглашение вступает в силу для другого подписанта на тридцатый день после получения депозитарием ратификационной грамоты.

3. Соглашение вступает в силу для присоединившегося государства на тридцатый день после получения депозитарием документа о присоединении.

4. Азербайджанская Республика является депозитарием настоящего Соглашения. Депозитарий обязан в письменной форме уведомить по дипломатическим каналам Стороны о дате вступления в силу настоящего Соглашения, а также получении документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении от соответствующих Сторон.

5. В случае возникновения разногласий относительно толкования или применения настоящего Соглашения, Стороны разрешают их путем консультаций и переговоров.

6. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 1 настоящей статьи. Эти изменения и дополнения являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

7. Каждая из Сторон может в любое время выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление депозитарию. Настоящее Соглашение

прекращает действие в отношении этой Стороны по истечении 6 месяцев с даты получения депозитарием такого уведомления.

Совершено в городе _____, на _____ из _____
201__ в одном подлинном экземпляре на азербайджанском, казахском, кыргызском, турецком и английском языках, причем все тексты являются аутентичными. В случае разногласий английская версия имеет преимущественную силу.

За
Республики Казахстан

Правительство За
Кыргызской Республики

Правительство

За
Азербайджанской Республики

Правительство За
Турецкой Республики

Правительство

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан